

中華信義神學院
道學碩士畢業研究報告

從耶穌的教導看神國

指導教授：歐祈人 牧師
(**Dr. Stephen Oliver**)

研究生：黃秋萍 撰

中華民國九十九年六月

目錄

第一章 導論	1
第一節 問題陳述.....	1
第二節 研究限制.....	2
第三節 研究方法.....	2
第二章 神國宏觀的意義.....	3
第一節 國的闡釋.....	3
第二節 「神國」與「天國」的釐清	4
第三章 神國吊詭的特質.....	7
第一節 神國是舊又是新.....	7
第二節 神國屬天又在地.....	9
第三節 神國已臨又未臨.....	11
第四章 對神國邀請的回應.....	17
第一節 神國的邀請.....	17
第二節 接受邀請的困難.....	18
第三節 神國子民的回應.....	19
第五章 結論	21
第一節 核心意義.....	21
第二節 現代意義.....	22
參考書目.....	24
附錄.....	26

第一章 導論

第一節 問題陳述

以色列人與基督徒在信仰上的盼望就是神國。神國之概念是源自於舊約，確信上帝是永活的，願意將自己啓示給人，且透過揀選的以色列人，來實現祂對全人類的目的。¹在舊約，先知預言有一天人類將和平相處、世界太平「他們要將刀打成犁頭，把槍打成鐮刀。這國不舉刀攻擊那國，他們也不再學習戰事」（賽 2:4）、「豺狼必與綿羊羔同居，豹子與山羊羔同臥。少壯獅子與牛犢，並肥畜同群，小孩子要牽引他們．．．」（賽 11:6-10）。這美麗的畫像在新約的起頭，施洗約翰宣告說：「天國近了，你們應當悔改」（太 3:2）這句話時，揭開了神國的序幕，末世的腳步也隨之展開。

聖經末世論的主要範疇是「神國」。²根據福音書對耶穌的記載，耶穌明講祂的主要任務是傳講神國的福音（太 4:23；路 4:43），所以祂在加利利一開始傳道時就宣稱「天國近了」（太 4:17；可 1:15），神國的來臨正是耶穌信息的核心。祂的教導中常提到「神國」一詞（太 12:28；可 9:1；路 13:18；約 3:3），祂的教導是為了告訴人，如何才能進入神國（太 5:20，7:21）；祂大能的作為更是顯明神國已臨到眾人（太 12:28）；祂用許多比喻說明神國的奧秘（太 13:11）；教導人禱告的祈求重點是「願祢的國降臨，願祢的旨意行在地上如同行在天上」（太 6:10）；祂臨死前應許與門徒一同分享神國內的團契和福份（路 22:21-30）；且應許當祂在榮耀中降臨時，有人可來承受為他們預備好的國度（太 25:31、34）。換言之，耶穌認為神國的來臨是與祂

¹ 賴德，認識上帝的國，林千俐譯（台北：校園，1989年），8頁。

² 在基督教神學中，研讀末世的事，在神學上稱為「末世論」（eschatology，或譯「終末論」，源自希臘文 *ἔσχατος*，意思是末後的事情）。實際上，這詞所含的比字面複雜得多，因為「末世的事」並不單單指歷史末期將發生的事。參麥格夫，基督教神學淺析，蔡錦圖譯（香港：基道，2005年），135頁。

的顯現及活動有關的一件重大事件。既然神國這概念在耶穌的言行中顯得那麼重要，故筆者想要探討耶穌所教導的神國的特質及其對今日的基督徒之意義。

第二節 研究限制

「神國」之概念不是始於新約，乃是源自於舊約。若要全面探討「神國」，必然要從舊約起步然後才進入新約。「神國」在聖經中實在太豐富了，筆者無法面面俱全，故經文方面只選擇從符類福音書（馬太、馬可與路加福音）來探討耶穌所教導的神國。

「神國」的內容非常豐富，但筆者在本研究的內容方面只選擇三部份來進行。首先，在第一部份就「神國」此詞彙作一些初步的認識。若要瞭解此詞彙的意思，免不了要回到舊約去。另外，在符類福音書中，有時稱國度為「神國」，有時卻稱為「天國」，筆者嘗試要去釐清這兩者所指的是否相同。在第二部份，筆者從符類福音書中，整理出耶穌所教導的神國有哪些特質。並探討這些特質何以又矛盾，又呈並存現象。最後，在第三部份，耶穌所教導的神國對人發出邀請，筆者要探討神國的子民又當如何回應。

第三節 研究方法

本文研究以符類福音為範圍，筆者首先將會使用原文希臘文「βασιλεία」此字找出經文中與「神國」或「天國」有關的經文。其次，從這些經文中篩選出與本研究所要探討的那三部份內容（神國的意義、特質與神國子民的回應）。經過篩選後所留下的經文，筆者將以原文、中文譯本、註釋書或與「神國」主題有關的書籍，來整理出耶穌在符類福音書中所教導的神國。

第二章 神國宏觀的意義

第一節 國的闡釋

「國」(kingdom)一詞在舊約的希伯來字「מַלְכוּת」¹和新約中希臘字「βασιλεία」主要意義都是指王所表現的身份、地位、和統治權柄。另外「βασιλεία」可指一位統治者能夠行使其權力的領域，及被統治範圍內的人民，但這些都只是次要和衍生出來的意義。¹換言之，國度的概念一方面是指抽象的國度，即國王所行使的權柄或治理；另一方面，它也可能是指具體的國度，即領土，並王所統治的人民與財產。

舊約聖經雖然沒有「神的國」²一詞，但這概念卻佈滿在舊約。³上帝經常被稱為君王，是以色列的王（出 15:18；民 23:21；申 33:5；撒下 12:12；賽 43:15），也是全地的王（王下 19:15；賽 6:5；耶 46:18；詩 29:10）。⁴在舊約中神的國度往往是指上帝的權柄和治理，⁵也是神在行動上掌權統管、統治的實施。⁶例如詩篇一百零三篇 19 節：「耶和華在天上立定寶座，祂的權柄（原文作國）統管萬有」，在這裡上帝的國就是祂遍及全宇宙的統治權柄；詩篇一百四十五篇 13 節：「祢的國是永遠的國，祢執掌的權柄，存到萬代」，根據希伯來詩的平行體，這兩句代表的是同一個真

¹ 賴德，認識上帝的國，13 頁。

² 對於歷史上各種上帝的國之解釋有興趣者，可參考 G. E. Ladd, *Crucial Questions about the Kingdom of God* (Grand Rapids: Eerdmans, 1952)，這本書裡有全面性的綜覽。

³ Joel B. Green, Scot McKnight, and I. Howard Marshall eds, *Dictionary of Jesus and the Gospels* (England: Inter Varsity Press, 1992), 417.

⁴ 賴德，新約神學，馬可人譯（台北：華神，1984 年），上冊，60 頁。

⁵ 出 19:6 是個例外，該處稱以色列民為「祭司的國度」，因此是指具體的統治之下的人民。

⁶ 布魯斯·米爾恩著，認識基督教教義，蔡張敬玲譯（台北：校園，1992 年），389 頁。

理，即上帝的國就是祂的大能。⁷在舊約時期，上帝對以色列的統治是藉著不同的仲介，例如在以色列人未進入迦南地以前，是摩西和約書亞，士師時代，士師是上帝統治以色列的代表；當到了大衛王的時候，王就被視為是上帝的代表並且是在上帝的主權之下。⁸由此可見，在舊約裡「神的國」的概念，即上帝的統治或權柄是藉著不同的人物而施行。

與舊約相反的是，「神的國」一詞在新約時常出現，特別是在符類福音書中，它是耶穌宣講的主題。近代學者認為神的國是指祂的王權、祂的統治及祂的權柄，而不是指祂的領域或管轄範圍。最清楚可證明的，是在主教導門徒的禱告中，以神的國連於神的旨意。施洗約翰和耶穌在宣告神國已臨到時，都是指神有別於過去的統治已在人間施行的意思。因此，要避免誤會國度是指神所賜福的一個領域。⁹但是魏司堅對此有不同的看法，在其著作「耶穌對天國的教訓」中，他認為耶穌已經擴大了「國」的含意範圍。它包括了上帝即將來到的統治所帶來的特權和福祉，從「治理」的意義進而成為領域、生活的範圍、實況，甚至土地或人民。¹⁰因此，魏司堅認為「國」的意義多少是含有地域性的，以致必然地應作為一個具體性的名詞。筆者認為「國」的主要意義是指王所行使的權柄或治理，但是此權柄的使用是在不同的層次，例如領土或人民身上出現。

第二節 「神國」與「天國」的釐清

國在新約聖經中一般會以「神國」或「神的國」*hī basileia tou qeou* (the kingdom of God) 出現，但有時又以「天國」*hī basileia tw̄n ouranw̄n* (the kingdom of heaven) 出現。到底「神國」與「天國」是一樣的意思，還是兩者之間有所差異？「天國」

⁷ 其他的舊約經文有詩 22:28, 145:11; 但 6:26 及俄 21。參 Everett F. Harrison, Geoffrey W. Bromiley, and Carl F. H. Henry eds, *Baker's Dictionary of Theology*, 4th ed. (Grand Rapids: Baker Book House, 1991), 310.

⁸ Joel B. Green and Scot McKnight, *Dictionary of Jesus and the Gospels*, 418.

⁹ 古特立著，古氏新約神學，高以峰、唐萬千譯（台北：華神，1990年），上冊，499頁。

¹⁰ 魏司堅，耶穌對天國的教訓，任以撒譯（台北：橄欖，1985年），11-12頁。

這用法只出現在馬太福音，¹¹共有 32 次，¹²這似乎是馬太獨特用語。¹³而「神國」在符類福音中出現最多次的是在路加福音，共有 32 次，馬可福音 14 次，¹⁴連馬太福音也出現「神國」4 次。¹⁵

對於「神國」與「天國」這兩名詞是否異同，目前有兩種說法。¹⁶第一種認為神國與天國是不等的，以司可福為代表，¹⁷他認為「天國」是彌賽亞的國度，即是時代主義系統中的千禧年國度，¹⁸而「神國」是宇宙性的。這派人士提出的主要理由是天國的子民可被逐出（太 8:12，24:50-51，25:28-30），而神國的人則有永生（約 3:16）。第二種說法認為神國與天國是相同的名詞，其主要的理由有二：第一，馬太福音將這兩個名詞互用（太 19:23-24）；第二，天國與神國的內容完全一樣，例如天國近了（太 4:17；可 1:15）、奧秘（太 13:11；可 4:11；路 8:10）、比喻天國像撒種（太 13:24；可 4:26）、芥菜種（太 13:31；可 4:30-31；路 13:18-19）和麵酵（太 13:33；

¹¹ 馬太幾乎在每一處經文中，都把馬可福音中的「神的國」改為「天國」。這可能只是反映出某種猶太語法的文字風格變化，參 W. D. Davies and D. C. Allison Jr., *The Gospel according to St Matthew* (Edinburgh: T & T Clark, 1997), 3:390-91。

¹² 王正中編，聖經原文字彙中文彙編（更新版），（台中：浸宣出版社，1994 年），429-430 頁。按照原文天國在馬太福音共出現 32 次。若按和合本聖經的翻譯，有多六次是出現在 4:23，9:35，13:19、38，24:14 及 25:14 次。

¹³ 有學者認為馬太福音中常用「天國」是因為本書特為猶太人而寫。在第一世紀虔誠的猶太人中，「天堂」是「上帝」的同義詞，因他們認為不可直接稱呼聖潔的上帝。參米爾恩，認識基督教教義，391 頁。

¹⁴ 按和合本聖經的翻譯，馬可福音 13:29 有「該知道人子（人子：或作神的國）近了」，但按原文並無「神的國」此字，故正確的數目應該是 14 次。

¹⁵ 王正中編，聖經原文字彙中文彙編（更新版），263-265 頁。「神國」在路加福音出現的三十二次是 4:43，6:20，7:28，8:1、10，9:2、11、27、60、62，10:9、11，11:20，13:18、20、28-29，14:15，16:16，17:20-21，18:16-17、24-25、29，19:11，21:31，22:16、18，23:51；馬可福音出現的十四次是 1:15，4:11、26、30，9:1、47，10:14、15、23-25，12:34，14:25，15:43；馬太福音的四次是 12:28，19:24，21:31、43。以上經文可參附錄一。

¹⁶ 陳濟民，新約神學精要第二版，（香港：宣道，2003 年），12 頁。

¹⁷ C. I. Scofield, *The Scofield Reference Bible* (New York, 1917), 1003。引自陳濟民，新約神學精要第二版，12 頁。

¹⁸ 關於時代主義，中文可參看麥葛福，基督教神學手冊，劉良淑、王瑞琦譯（台北：校園，1998 年），560-561 頁。英文可參看 C. C. Ryrie, *Dispensationalism Today* (Chicago, 1965); D. P. Fuller, *Gospel and Law: Contrast or Continuum* (Grand Rapids, 1980); R. L. Saucy, *The Case For Progressive Dispensationalism* (Grand Rapids, 1993)。

路 13:20-21)、國民的品格(太 5:3;路 6:20)、與列祖同坐席(太 8:11-12;路 13:28-29)、約翰的地位(太 11:11;路 7:28)、進入的方法(太 18:3;可 10:15;路 18:17)、國民像小孩(太 19:14;可 10:14;路 18:16)等。

筆者覺得第二種的說法較具說服力。雖然雙方都是引用聖經，但是第一種的使用很牽強，而第二種的解釋較合理。首先，記載天國與神國的內容完全一樣的例子很多且很明顯，例如被逐出的子民這一段就被記載在兩卷福音書(太 8:12;路 13:28)。馬太與路加分別用「天國」與「神國」來描述同一件事，所以這些子民是從「天國」也是「神國」被逐出。其次，從一位財主曾經問耶穌他該做什麼才能得永生(太 19:16;可 10:17;路 18:18)，而耶穌告訴門徒財主進神國是難的(太 19:23;可 10:25;路 18:24)這事上，不但看到「天國」與「神國」這兩名詞交互使用(太 19:23-24)，表明兩者無異，而且耶穌將財主問的「永生」與「天國」或「神國」相連，因此不能說天國的人沒有永生。因著神國與天國無異，爲了文字統一起見，筆者在下文中一律使用「神國」取代「天國」、「神的國」或「上帝的國」。

第三章 神國吊詭的特質

第一節 神國是舊又是新

一、從施洗約翰看「舊」與「新」的關聯

(一)「舊」與「新」的相同之處

舊約聖經雖然沒有「神國」一詞，但這概念卻佈滿在其中，直到施洗約翰出來，很清楚地在猶太的曠野傳道說天國近了（太 3:1-2）。在時代的分界上，施洗約翰扮演著分水嶺的作用，過去眾先知和律法說預言的舊約時代，就到施洗約翰為止。從施洗約翰之後，神國開始了另一個階段和局面（太 11:11-13；路 16:16）。¹但這個從施洗約翰口中說出來的「神國」，和比他晚出來傳道的耶穌所說的「神國」，不是兩個全然不同、毫無關係的。

從耶穌與施洗約翰這兩人身上，可以見到耶穌口中的神國觀念與舊約是有連續性的。從他們所講的信息內容來看，他們皆宣講神國近了，應當悔改（太 3:2，4:17）、宣告以色列人要面臨上帝的審判（太 3:7，12:41）；又說若不悔改，上帝會興起他人（太 3:9，8:11）；他們都拒絕自義的人（太 3:7-10，23），及接納罪人（路 3:12；可 2:16）。²由此可以見，在以上神國的觀念上，耶穌與施洗約翰所傳講的內容的確是相同有連續性的。

(二)「舊」與「新」的不同之處

雖然耶穌所講的神國有部份是與舊的神國相同，但是也有部份是全新的觀念。

¹ 在路 16:16 很清楚施洗約翰是屬乎舊約時代，但馬太福音十一章 11 至 13 節「從施洗約翰起」這一句不同學者就有不同的看法。持包括看法的有 Wink 及 Jeremias。Wink 認為這一個介詞在時間性上的表達總是包括的意思，可參見 Walter Wink, *John the Baptist in the Gospel Tradition*, (London: Cambridge U.P., 1968), 29-30 或 J. Jeremias, *New Testament theology* (New York: Scribner's, 1988), 46-47. 持不包括看法的有 Ladd。Ladd 指出在馬太用語中，「從」不包括約翰在內，是「自約翰以後」的意思，參見 G. E. Ladd, *A Theology of the New Testament* (Grand Rapids: Eerdmans, 1993), 39.

² 陳濟民，新約神學精要第二版，14 頁。

從耶穌的言行中，也可見到祂談論神國時表現出「新」的一面。約翰和他的門徒禁食，但耶穌與祂的門徒不禁食（太 11:18-19，9:14），因為新酒不能放在舊皮袋中，新布也不能補在舊衣服上（太 9:14-17）；約翰猶如伴郎，耶穌是新郎（太 9:15；約 3:29）。³除了從耶穌與施洗約翰兩者身上的比較看出神國是舊又是新，也可以從耶穌與其他人互動中看到。

二、從耶穌與他人的互動看「舊」與「新」的關聯

（一）「舊」與「新」的相同之處

耶穌論及神國時，有些話表示它與舊約的應許有著密切的關係。馬太福音八章 11 節那段話是耶穌看到外邦人百夫長那麼大的信心以後所說的：「我又告訴你們，從東從西，將有許多人來，在天國裡與亞伯拉罕、以撒、雅各，一同坐席；按照第十一節，耶穌表示在「新」神國裡的子民，包括了舊約時代那些信上帝的以色列列祖，而不是將那些人排除在外。這些在神國裡的，都是願意讓神在他們身上掌權的人。

（二）「舊」與「新」的不同之處

雖然在神國裡的都是真正悔改信上帝的人，但是這些神國的成員有一點不同，在舊神國裡，必須是悔改信上帝的以色列人才能得著；⁴到了新神國，以色列血統不再是必要條件。耶穌在馬太福音八章 12 節說：「惟有本國的子民，竟被趕到外邊黑暗裡去，在那裡必要哀哭切齒了」。「惟有本國的子民」這句話表示，當代的猶太人從這角度而言原可算是「神國子民」的成員。⁵但是當這國度在將來實現時，神國的子民會有所改變，不少的外邦人（像百夫長）會進入神國與以色列列祖同坐席，而原來可進入神國的猶太人卻在神國外面。這其中的原因可從耶穌的兇惡園戶比喻（太 21:33-46）得知。耶穌警告祭司長和法利賽人：神國必從他們奪去，賜給那能結果子

³ 陳濟民，新約神學精要第二版，15 頁。

⁴ 在舊約裡，外邦人能信上帝是特例，只有即少數的非以色列人信上帝，例如喇合（書 6:17）、路得（得 1:16）、乃縵（王下 5:17）。

⁵ 參 N.B. Stonehouse, *The Witness of Mathew and Mark to Christ* (Grand Rapids, 1958), 231. 出自陳濟民，新約神學精要第二版，13-14 頁。

的百姓。這表示這些選民本來以為自己可以「擁有」神國，其實那也是當代猶太人的看法。然而，耶穌在此的教導卻指出新神國子民的身份不是以一個人是否具有猶太血統而定。

三、小結

論到神國是「舊」又是「新」，其實是論到進入神國的要求不一樣。當時代的猶太人對耶穌口中所論到的神國，既熟悉又陌生。他們過去在「舊」神國中，深信神國是只有那些悔改信靠上帝（被上帝掌權）且是憑著以色列血統才能進入，所以唯獨猶太民族是神國的子民，這是「舊」的神國觀。但是耶穌的教導打破當時猶太人固有的想法，為大家展示了神國新的局面，即進入神國只需要真正悔改信上帝，而不需要憑著猶太血統。因此，將來在神國裡不會只有悔改信上帝的猶太人，也會有來自世界各方悔改信上帝的人。因此，耶穌所教導的神國既是舊也是新。

第二節 神國屬天又在地

一、神國不屬世界

耶穌在談到祂的國度時，指出祂的國與世上的國不一樣。耶穌在巡撫彼拉多面前說：「我的國不屬這世界。我的國若屬這世界，我的臣僕必要爭戰……」(約 18:36)，這句話清楚地表示神國不屬於這世界的價值體系。因此，神國與世上的國在運作上也就不一樣。在世上的國，人人都想握有權柄高高在上，享受眾人的服事，但在神國卻不是這樣。當雅各與約翰兩兄弟要求在將來可以坐在高位上，耶穌教導門徒們：「外邦人有尊為君王的，治理他們，有大臣操權管束他們。只是在你們中間，不是這樣。你們中間誰願為大，就必作你們的用人。在你們中間，誰願為首的，就必作眾人的僕人」(可 10:42-44)。由此可見，神國的統治權柄是建立在捨己的服事上，而不是世上的國常用的高壓政策。⁶世上國的運作與屬天之神國的運作很顯然是不同的。門徒以世上國的運作方式來看待神國，以致彼此之間都為想要成為大而爭論。

⁶ 陳濟民，新約神學精要第二版，16 頁。

耶穌的教導更正我們對神國的觀念，神國是不屬世界的。神國既不屬世界，其運作方式當然就與世界的運作模式不同。

二、神國屬天（靈，或超自然）

耶穌所傳的神國是屬天的，種子自然地長大的比喻（可 4:26-29）可說明神國是屬靈的。人可以透過傳神國撒種（太 10:7；路 10:9）；但是人不能建立神國，因為那是神的作為。同樣的，人可以接受神國（可 10:15；路 18:17），但不能說他們建立它。人可以拒絕神國（太 23:13），但是無法摧毀它；人可以盼望（路 23:51）和尋找它（太 6:33）、祈求它的到來（太 6:10），但是無法產生它。雖然神國在人裡面也透過人，但那全是上帝的作為。⁷

神國是屬天的，神超自然的統治已經侵入撒但王國，將人從撒旦黑暗的捆綁中釋放出來。⁸耶穌在世上不僅是到處傳神國的福音，也經常醫病趕鬼（太 4:23-24）。有一次耶穌趕出啞吧鬼，法利賽人卻說耶穌是靠著鬼王趕鬼，耶穌就告訴他們：「我若靠著神的靈趕鬼，這就是神的國臨到你們了」（太 12:28）。此外，耶穌也差遣祂的門徒們出去作祂向來所作的，就是傳神國的道、醫病趕鬼（路 9:1-2）。當門徒們歡喜快樂回來向耶穌報告成功趕鬼的事件時，耶穌說：「我曾看見撒但從天上墜落，像閃電一樣」（路 10:18），這句話表示神國是與撒但相爭，且戰勝撒但。因此，從耶穌和門徒趕鬼的事件可以看出，神超自然的統治已經侵入撒但王國。

神國隨著耶穌第一次來到世上，且藉著祂的事奉，已經臨到這世界，這也意味著撒但國結束的開始；而神國將隨著耶穌第二次再臨時，完全且永遠地實現，同時完全終結撒但的國。⁹「惟有算為配得那世界，與從死裡復活的人也不娶也不嫁；因為他們不能再死，和天使一樣；既是復活的人，就為上帝的兒子」（路 20:35-36），

⁷ Harrison et al eds, *Baker's Dictionary of Theology*, 4th ed., 311.

⁸ 同上。

⁹ 戈登·費依、道格樂思·史督華著，讀經的藝術，魏啓源、饒孝榛譯（台北：華神，1999年），157頁。

指出神將屬祂的人帶進祂那永恆不朽的國，¹⁰並且與亞伯拉罕等列祖一同坐席（太 8:11；路 13:28）。

三、神國在地

在趕鬼的事件上，清楚看到神國是上帝的權柄的行使，同時也看到上帝的權柄在地上行使。如此看來，雖然神國既是屬天，也是在地。筆者曾在第二章提到神國主要意義是指王所行使的權柄或治理，但是此權柄的使用是可以在不同的層次，例如領土或人民身上出現。因此，上帝的權柄或治理也可以在地上進行。耶穌教導門徒的主禱文「願祢的國降臨，願祢的旨意行在地上，如同行在天上」，這句話表明神國降臨與神的旨意相連，也就是神國與神的旨意被遵行是有關的，而且神的旨意被遵行不是只有在天上，而是也在「地上」被遵行。陳濟民認為根據這節經文，神國的定義是「神旨意通行無阻的地方」。換句話說，神所行使的權柄，不僅可以是在靈界和心靈的層面，也可在物質世界層面。¹¹

四、小結

神國不屬於這世界的價值體系，神國的統治權柄是建立在捨己的服事上，因此神國的運作不同於世界的運作。神國是屬靈的，因為神超自然的統治已經侵入撒但王國，將人從撒旦黑暗的捆綁中釋放出來，且神的統治將存到永遠。此外，上帝的權柄或治理，透過在地上被人遵行，所以神國也在地上進行。

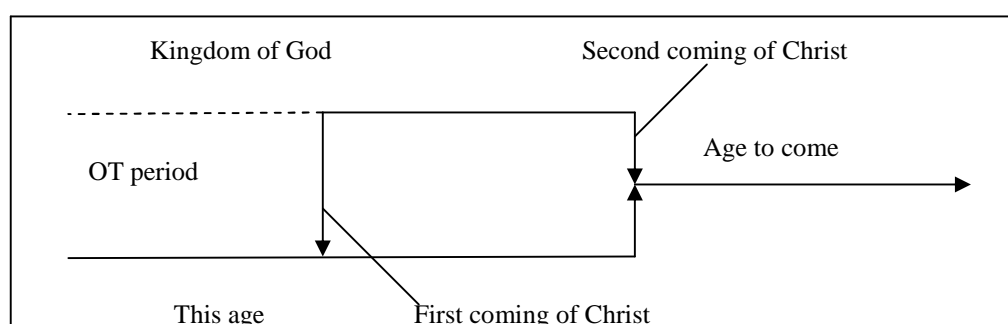
第三節 神國已臨又未臨

猶太人一直在等待神國的臨到，以賽亞先知曾預言有一天人類將和平相處、世界太平（賽 2:4，11:6-10），他們盼望有一位救贖主來拯救他們脫離列邦的手，使他們得以自由（賽 61:1-2），享受太平的日子，就像所羅門王在位的時候，大家安然居住（列上 4:25）。因此對猶太人來說，神國的臨到將是他們多個世紀以來最大夢想的

¹⁰ Ladd, *A Theology of the New Testament*, 67.

¹¹ 陳濟民，新約神學精要第二版，17 頁。

實現。當施洗約翰出來傳道時說：「天國近了，你們應當悔改」（太 3:2），於是許多人紛紛從各地來到荒蕪的曠野，為的是向施洗約翰承認他們的罪（太 4:5-6），準備迎接神國的臨到。耶穌出來傳道時，祂說：「日期滿了，神的國近了……」（可 1:15）。這句話展現出神國已臨又未臨的張力。日期滿了，指神國不再是透過人類仲介間接地，而是神自己道成肉身直接進到人類歷史中；然而，神國近了，又指神國尚未完全實現。耶穌以及祂在世的事工都在彰顯神在今世的掌權，並且要在來世完成其完全的救贖與審判。賴德對神國已臨又未臨的景況有一圖示，如下：¹²



一、神國已臨

神國已臨的事實，與耶穌的權柄有關，因為神國不再像舊約時代透過人類仲介，而是直接透過耶穌以及祂的任務進到人類歷史中。¹³耶穌在拿撒勒的會堂誦讀以賽亞的一段經文：「主的靈在我身上，因為祂用膏膏我，叫我傳福音給貧窮的人，差遣我報告被擄的得釋放，瞎眼的得看見，叫那受壓制的得自由，報告神悅納人的禧年」，並說這段經文在當時真的應驗了（路 4:18-19、21）。這話的應驗，可從耶穌回答施洗約翰的門徒的對話中看出。施洗約翰在監裡時心裡有疑惑，打發門徒去問耶穌，祂是不是那將要來的，耶穌就叫他們去把耶穌所作的事告訴約翰，就是「瞎子看見、瘸子行走、長大痲瘋的潔淨、聾子聽見、死人復活，窮人有福音傳給他們」（太 11:2-5）。耶穌所行的許多神蹟當中當然也包括了趕鬼。耶穌靠著神的能力（或神的靈）趕出污鬼（太 12:28；路 11:20），但是法利賽人並不瞭解耶穌行神蹟的意義，其

¹² Ladd, *A Theology of the New Testament*, 67.

¹³ Harrison et al eds, *Baker's Dictionary of Theology*, 4th ed., 311.

實祂所行的是表示「神的國臨到你們」。¹⁴趕鬼的神蹟顯示神國已經臨到，所以耶穌說神國就在你們中間（路 17:21）。¹⁵趕鬼事件本身就是神國大有能力的作為，這顯示神國的臨到與耶穌的權柄密切有關，而耶穌的權柄與聖靈的能力也是分不開的，因此，神國的臨到與聖靈能力的彰顯也是密切有關。

另一處顯示神國的臨到與聖靈能力這兩者相關的經文是在馬太福音十一章 12 節「從施洗約翰的時候到如今，天國是努力進入的，努力的人就得着了」。¹⁶上半句表示自施洗約翰以後，神國以一個新的局面出現；至於下半句的意思，解經家對此有很多的解釋，而陳濟民認為最適切的解釋應該是「天國激烈地臨到」，意思是神國以聖靈的大能彰顯出來了。¹⁷賴德認為耶穌的事工建立了一個有力的運動，神的大能在人中間有力的工作，因此要求一種相同有力的反應。¹⁸因此，「努力的人就得着了」是指那些想要得著神國的人，他們要以激烈積極的態度，而非行為上的暴力來回應激烈臨到的神國。

神國是神旨意的實現，因著基督道成肉身以及聖靈大能的彰顯，神國已經臨在地上，人們此時此刻就可以體驗神國度的生命；然而，從另一個角度而言，神的旨意不會在這個世代完全的實現，因為神國在地上完全的實現卻是有待於將來。

二、神國未臨

有一些經文明顯地提到神國尚未來臨，陳濟民將這些經文歸納為三類：第一類

¹⁴ 有關臨到的希臘文「efqasen」這個字的準確意義會引起爭辯。有許多人解釋這個字是指臨近，而不是真的出現。但這個動詞在新約聖經其他經文用法，清楚顯示是真出現、存在，而不只是臨近而已。請參 G. E. Ladd, *Jesus and the Kingdom* (London: S.P.C.K., 1966), 137-139.

¹⁵ 關於神國「就在你們中間」這句話的意義，有很多說法：(a) 此國度在本質上是內在的（就在你們心裡）；(b) 預言國度來臨的方式：「國度會忽然出現在你們中間」；(c) 國度是「在你們可及的範圍內」；(d) 國度呈現在耶穌的位格與服事中。參 Canon Leon Morris, *Luke: An Introduction and Commentary*, The Tyndale New Testament Commentaries, (Grand Rapids: Inter Varsity Press, 1990), 284.

¹⁶ 聖經新譯本將和合本譯本「天國是努力進入的，努力的人就得着了」譯為「天國不斷遭受猛烈的攻擊，強暴的人企圖把它奪去」。參環球聖經公會，聖經新譯本第二版第五印（環球聖經公會，2007 年），1063 頁。

¹⁷ 陳濟民，新約神學精要第二版，18 頁。這裡所用的字biazetai，可以是被動，也可是關身(reflexive)；由於平行經文路加福音十六章 16 節的話是主動的，第二說法最合理。有關被動的翻譯有好幾種，請參 Ladd, *Jesus and the Kingdom*, 155-158.

¹⁸ Ladd, *A Theology of the New Testament*, 69.

的經文是耶穌論及這個世代的話；第二類是耶穌所講的神國比喻；最後一類經文是論到將來的話。¹⁹

（一）論及這個世代的話

在耶穌的言論中，存在著兩種世代，通常被稱為**今世**（現今的世代）和**來世**（將來的世代）。在馬太福音十二章 32 節論到耶穌面對法利賽人說祂是靠著鬼王趕鬼時，耶穌如此回應說：「凡說話干犯人子的還可得赦免，惟獨說話干犯聖靈的，**今世**²⁰**來世**總不得赦免」。論到這兩種世代存在的經文，也同樣存在路加福音二十章 34 至 35 節。當撒都該人問耶穌有關將來復活的事時，耶穌回答到：「這世界的人有娶有嫁；惟有算為配得那世界，與從死裡復活的人，也不娶也不嫁」。²¹在和合本將世代譯成世界，因此看不到兩種世代，但在現代中文譯本就可以看出「**今世**的男女．．．，並且活在**來世**的人．．．」。²²此外，在馬可福音十章 29 至 30 節那裡也是論到兩種世代，耶穌回答彼得說：「人為我和福音，撇下房屋．．．沒有不在**今世**得百倍的，就是房屋．．．並且要受逼迫，在**來世**²³必得永生」。耶穌論及這個世代時，並沒有說這個世代是光明良善的，反而說是「邪惡的世代」（太 12:39、45，16:4；路 11:29）。這世代中也充滿著試探，所以耶穌教導門徒禱告時，要祈求神保守他們脫離那惡者（太 6:13）。

從以上幾處的經文，我們可以曉得耶穌曾經論到兩種世代：今世與來世。在今世裡，人們大部分仍然嫁娶，而那些跟隨基督的人也不例外。但是基督徒在今世要為主耶穌和福音的緣故付上不少代價，甚至要遭受逼害，這是因為今世仍舊是一

¹⁹ 陳濟民，新約神學精要第二版，19-20 頁。

²⁰ 世的原文希臘文 *aijwn*，主要並沒有次序或結構的意思，只是代表一段時間。賴德認為主耶穌在此提到的不是兩個世界，而是兩個世代，因為原文用的是 *aijwn*，而不是 *kosmos*，因此人的存在是處於這世代 (*this age*) 和將來的世代 (*the age to come*)。請參賴德，認識上帝的國，21 頁。

²¹ 這段經文裡的「世界」在原文希臘文使用的是 *aijwn*，不是 *kosmos*。

²² 聯合聖經公會，新約聖經並排版（香港九龍：聖經公會，1997 年），240 頁。

²³ 前半段今世的希臘文原文用的是 *kairw*，就是時間的意思；後半段來世的原文是 *aijwn*。所以賴德認為這段經文很明顯地是在指兩段時間，而不是兩個世界。請參賴德，認識上帝的國，22 頁。

個邪惡的世代，惡者會百般試探基督徒，篩他們好像篩麥子一樣（路 22:31）。雖然基督徒要活在這邪惡的世代，不過，基督徒可以祈求神的保守，使他們不至於失掉信心，能耐心盼望等候神國在地上完全的實現。到了那時，那些跟隨基督的人藉著復活進入來世，不但不嫁不娶，而且也獲得永恆的生命與天使們一樣不會死。因此，神國雖然已經臨到今世，但神國在地上還未完全實現，要等到來世才會。

（二）耶穌所講的神國比喻

在耶穌所講的許多神國比喻當中，仍然可以發現有關神國已臨但還未完全臨到的情況。撒種的比喻（太 13:1-9、19-23；可 4:3-9、14-20；路 8:5-15）裡的種子就是神國的福音，落在不同的聽道者身上，雖然有各種的挑戰與攔阻（飛鳥-指惡者、石頭地-沒有根、荊棘-世上的思慮與錢財的迷惑），神國還是臨到了，並且在將來結實百倍。雖然神國一開始就像芥菜種（太 13:31-32；可 4:30-32；路 13:18-19）與麵酵的比喻（太 13:33-35；路 13:20-21）中那樣渺小微不足道，但是神國會持續成長，到後來其影響力是明顯可見的。神國已經臨到，並且在成長中。在神國成長的這過程中，雖然會有仇敵的滲入，就像稗子（太 13:24-30、36-43）與撒網比喻（太 13:47-50）所說的那樣，一直到神國完全實現之前這段時間，是義人與惡人同時存在的日子，但是等到時候到了，將會施行審判把惡人丟在火爐裡。從耶穌的比喻中，很清楚知道神國已經臨到，並且不斷在成長，有一天神國將完全臨到。那時，神的旨意與權柄將在地球上完全實現。

（三）論到將來的話

神國尚未完全臨到不但是在耶穌的比喻中可見，在耶穌論到未來的談話中亦是如此。當眾人以為神的國快要顯出來時，耶穌講了一個比喻（路 19:11-27）表示貴胄還沒有得國，等到貴胄得國時，將會有審判。易言之，神國目前尚未完全臨到，當神國完全臨到時，將會是審判的日子。此外，還有一段經文也是顯示神國尚未完全臨到，那就是在最後的晚餐時，耶穌告訴門徒祂不再喝葡萄汁，直等到神的國來到（可 14:25；路 12:18）。因此，在神國尚未完全臨到前，審判與耶穌再喝葡

葡萄酒的事都不會發生。

三、小結

耶穌所教導的神國有三個很矛盾的特質：首先，神國既是舊又是新，說神國是舊的，因為猶太人素來所盼望等候的神國是只有憑著他們的血統和悔改信上帝才能得著；說神國是新的，是因為耶穌展示了神國裡的成員不再是憑著猶太血統，而是憑著真正悔改並結出果子。因此，所有真正悔改信耶穌的人都可以進入神國，那是神國「新」的一面。其次，神國屬天又在地，神國是神所建立，不但不能被人摧毀，神國還能侵入撒但王國，且將存到永恆。雖然神國不屬這世界，但是神的旨意卻是在地上被遵行，因此神國雖屬天也在地。第三，神國是已臨又未臨，神國是神旨意的實現，因著基督道成肉身以及聖靈大能的彰顯，神國已經臨到地上，然而神國在地上還未完全成就，要等到來世才會，目前神國在地上仍然處在成長的階段，義人和惡人共存，到神國完全成就時，必有大審判並神國的子民將與基督同喝葡萄汁。

第四章 對神國邀請的回應

第一節 神國的邀請

一、邀請的對象

耶穌來到世上時，神國也就已經臨到這地上。但神國尚未完全臨到，因為神國的邀請要傳遍天下，神國才會完全臨到（太 24:14）。因此，神國目前仍然處在成長的階段，並且持續不斷地向人發出邀請。神國不單單是向猶太人發出邀請，亦是向所有的人，因為神國的福音是要讓所有的人都聽見（太 24:14；可 16:16；路 24:47）。將來在神的國裡，有許多從東西南北來的人，與亞伯拉罕、以撒、雅各一同坐席（太 8:11；路 13:28-29）。由此可見，神國所邀請的對象是全世界所有的人，不分國家、種族、性別或地位。

二、當接受邀請

雖然神國是向所有的人發出邀請，將來也有來自各地的人進入神國，但不是每一個受邀請的最後都進到神國享受那豐盛的筵席，耶穌告訴我們有些人倒是在神國外面哀哭切齒（太 8:12；路 13:28）。其實，這是因為不是所有的人都會對神國發出的邀請作出回應，唯有那些願意接受神國邀請的人才能夠進入神國。在馬太福音十二章 1 至 14 節有一個王為兒子娶親的筵席，而在路加福音十四章 16 至 24 節也有一個類似的大筵席。在耶穌所講的這兩個筵席的比喻中有一些相似之處，顯然先前被邀請到筵席的人，因為拒絕赴席，最後都沒有嚐到筵席，反而是那些原本不是在邀請名單上的，因為他們願意前來，就可以進去享用筵席。的確，神國邀請的對象一開始是亞伯拉罕肉身的後裔，但不僅限於此，神的心意是邀請所有的人，而唯有那些願意接受邀請的人，才能進入神國，與亞伯拉罕、以撒、雅各一同坐席。

三、如何接受邀請

因此，我們必須回應這邀請才能成為神國的子民。一個人要如何才能成為神國的子民呢？耶穌說：「日期滿了，神的國近了，你們應當悔改，信福音」（可 1:15）。悔改的意義就是回轉、改變生命的路線，並且接受神的國。¹耶穌來到世上，就是要將神國的福音告訴大家，讓人人都有機會悔改可以進入神的國。耶穌在世時與罪人在一起（太 9:10；可 2:15；路 5:30，15:2），因為祂來本不是要召義人悔改，乃是要召罪人悔改（路 5:32）。為了表明一個人的悔改，天上有何等大的喜樂，耶穌特別用了三個比喻：失羊、失錢以及浪子回頭（路 15:3-32）。耶穌告訴我們，一個人能進入神國，並不是因為自己擁有什麼資格，乃是承認自己不配，完全跟小孩一樣（太 18:3；可 10:15；路 18:17）。因此，神國的邀請就像一件禮物，每一個人都有機會得到，但不是每一個人都會得到，唯有那些回轉像小孩願意接受的才能得著。

第二節 接受邀請的困難

一、攔阻

一個人進入神的國，天上會是何等歡喜，但是要進入神的國，也不是那麼容易，因為會遇到許多攔阻與挑戰，而這些攔阻與挑戰可從耶穌的撒種比喻中看出。有飛鳥來吃掉種子，這表示撒但不願意人得著神的國，於是牠就從中破壞，不但不讓神國的福音進到人心（太 13:19；可 4:15；路 8:12），牠也千方百計要使人跌到，離開神國（路 22:3、31）。除了有撒但的攔阻，一個想要得著神國的人也會遇上來自世界的挑戰，因為這世界是邪惡的，也是屬撒但的。因此，一個人若要讓上帝在他心中掌權，也就是按照上帝的旨意來生活，難免會為此受到世界的逼迫或患難。

二、要付代價

從耶穌的教訓中，我們可以知道要進入神國不是那麼容易，就像要進入窄門一樣需要努力（太 7:13；路 13:24），而且勢必要為此付上代價。這代價可能是財產或是親情（太 19:29；可 10:29；路 18:29），甚至是自己的生命（太 16:24；可 8:34；

¹ 賴德，認識上帝的國，94-95 頁。

路 9:23)。有的人就是因為不願意付上代價，就像那有錢的少年人一樣(太 19:16-22；可 10:21；路 18:22)，就進不到神的國。耶穌告訴人說：「你們無論什麼人，若不撇下一切所有的，就不能作我的門徒」(路 14:33)。既然決定要為神的國撇下一切，就要堅持到底，不要手扶著犁向後看(路 9:62)，因為神國就好像藏在在地裡的寶貝或是那好珠子，值得遇見的人為它歡喜變賣一切(太 13:44-46)。在選擇神國這件事上，沒有灰色地帶，耶穌要求人作出選擇。神國已經因著耶穌及其任務激烈地臨到，若要得著神國，人就必須同樣要激烈地不惜一切代價來回應(太 11:12)。

第三節 神國子民的回應

主耶穌教導門徒要如此禱告：「願祢的國降臨」(太 6:10)。當我們如此禱告時，有三層的意思：神國的子民過敬虔的生活、藉神國子民讓更多人進入神國及盼望神國早日完全降臨。²

一、過敬虔生活

首先，神的國固然已經降臨在這地上，一個人現在若接受神國的邀請，不必等到死後或是來世時才成為神國子民。既然神國的子民這身份在現今這世上就已經生效，這就表示神國的子民現在也應該活出神國子民該有的樣式，換言之，就是要讓神在神國子民心中掌權，按上帝的旨意而活。然而，神國子民的樣式並非是一個人努力在表面上做出一些表現，而是從人內心深處生出。正如耶穌在馬太福音的登山寶訓中，提到身為神國的子民應有的表現時說：「我告訴你們，你們的義若不勝於文士和法利賽人的義，斷不能進天國」(太 5:20)。耶穌所譴責的就是文士和法利賽人這種人徒有表面的義行，內心卻沒有神國的義。神國所要求的義，³不只是與外表的罪有關，更是深入行為的背後，直達人心。神國的義重視你「是」怎樣的人，因為一個人「是」怎樣的人，必然會「作」出怎樣的事，就如經上所說：「凡好樹都結好

² 馬丁路德，馬丁路德小問答附解，李永楨譯（香港：香港路德會文字部，1999年），169頁。

³ 有關神國的義所包含各種的律，可參看賴德，認識上帝的國，77-92頁。

果子，唯獨壞樹結壞果子。好樹不能結壞果子，壞樹不能結好果子」(太 7:17-18)。神國的義要求人內心沒有惡念，而這種義只有來自神，祂必定賜下祂所要求於世人的義，使那些因人的墮落常會在內心被激動的怒氣和憎恨，可以轉變成愛和關懷的態度。神國的義就是神在人心裡掌權作王的結果。

因此，「願祢的國降臨」第一層意思是我們既蒙召活在神國裡，即我們在神的主權下生活，就當決心遵守新時代的道德規範，在我們的生活與世界中實踐出來。因此我們在當今世上所表現出來的生命，不過是神國子民該具有的特質。⁴外在的表現再怎麼樣好，那都不是進入神國的資格。

二、傳福音給人

「願祢的國降臨」第二層意思是請求上帝使用我們這些已是神國的子民，在生活中將神國的生命彰顯出來，讓我們週邊的人能認識神國的福音，並願意接受跟隨。因此，透過神國子民所表現出來的生命，叫神的國也能降臨在周遭的人身上。

三、盼神國完全降臨

「願祢的國降臨」第三層意思是地上神國的子民仍然在等待神國在來世完全的降臨，到那時，撒但的國、罪惡、死亡與地獄會完全被消滅，而那時神國的子民能活在完全的公義和救恩裡。⁵「願祢的國降臨」是所有神國子民的盼望，這盼望在基督裡必定實現，因為天地都要廢去，主耶穌基督的話卻不能廢去(路 21:33)。

⁴ 古特立，古氏新約神學，513-515 頁。

⁵ 李天德譯，協同書（香港九龍：香港路德會文字部，2001 年），383 頁。

第五章 結論

第一節 核心意義

神國主要意味著神的掌權或治理，而神的治理可以在不同的層次，例如領土或人民身上出現。從符類福音的記載中可以看見許多耶穌有關神國的教導，讓人對神國有更深的認識。耶穌所教導的神國特質，即神國是舊又是新、屬天又在地、已臨又未臨，既是矛盾，卻又是並存。今日的基督徒是神國子民的一份子，因此基督徒的生活勢必與神國的特質有關。

神國一方面是「舊」的，指的是這神國正是猶太人在舊約中所認識、也期待的，猶太人認為神國是那些願意讓上帝掌權的猶太人才能進入；但另一方面，耶穌向人展示神國「新」的一面，就是神國的子民不會是只有猶太人，因為不再是憑著血統，而是願意讓上帝掌權的才能成為神國的子民。感謝神，正因為神國「新」的一面，許多非猶太人才能進入神國。雖然神國的邀請對象是每一個人，但不是所有人都得著了，只有願意接受，也就是願意悔改並相信耶穌基督的才可以進入神國與亞伯拉罕、以撒、雅各同坐席。

神國屬天卻又是在地上進行。基督徒既是神國的子民，就不屬這世界也不隨從世界的價值觀。這世界的價值觀教人爭權奪利，而神國卻教人權柄是要建立在捨己的服事上。因此，當基督徒讓上帝來掌權，即要在這世界中活出上帝的旨意，勢必會受到來自世界的敵對。即便會遇到阻嚇或因此要付上代價，基督徒在這世界仍無須害怕撒但以及牠的權勢，因為神國已經戰勝撒但以及牠的權勢，並且會永遠長存。

神國一方面藉著耶穌已經臨到地上，聖靈也不斷地在工作；但另一方面神國還未完全臨到。因此，基督徒是活在神國已臨而又未臨之間。基督徒一方面是新造的人，連於基督，與祂一同受死、一同復活、一同掌權，在聖靈裡分享這國度中新時

代的權能；另一方面，舊我依然存在，使基督徒很難達到新生命的道德標準，成爲生命中很難擺脫的的痛苦事實。因此，從主教導我們的禱告文「願祢的國降臨」這句話，深深表達了基督徒一方面因著神國已臨地上而歡欣，歡歡喜喜地站在永恆救恩的事實上，在與基督聯合中享受新時代的祝福，同時要讓上帝在基督徒中間掌權，如此才能活出神國子民該有的樣式；另一方面，基督徒盼望神國完全降臨，渴望救恩現在就能完滿地實現、全然得贖，在基督裡的新人完全地脫繭而出！

第二節 現代意義

世界各地每日的新聞報導充滿了負面的消息，有令人感到難過又無力的災難，例如飢荒、地震、海嘯、水災、旱災，也有令人感到害怕又生氣的惡行，例如搶劫、偷盜、殺害。在這樣的環境下，人多活一天，就多一天的煩惱與擔憂。既然明天不會更好，人活著還有什麼意義？基督徒若能認識神國看似矛盾卻是並存的特質，基督徒對待一切的眼光會不一樣，生活也會隨之不一樣。

在這一個末世的時代，基督徒實在需要好好認識神國的特質，才能在地上活出屬天的生命。很多時候，基督徒以爲信了主，活著就是在等死，等死後復活的那一天來到，彷彿今世的生命就無關緊要。神國已臨而未臨及屬天又在地的特質會幫助我們正確的看待我們在世的生命。雖然神國還未完全成就，要等到基督第二次再來，但是神國已經臨到，不但是臨到地上，更是臨到我們這些願意被神掌權的人身上。基督徒不是活在未來、浮在雲端，而是活在此時此地。

基督徒是神國的子民，這也意味著是一群願意被神掌權的人，因此基督徒在世上勢必會面臨一些困難，因爲神國的價值觀與世界的價值觀不同。神國的價值觀重視愛，願意捨己來服事他人；世界的價值觀卻是以自我爲中心。因此，當基督徒願意讓上帝掌權而實踐神國的價值觀，就會被跟隨世界價值觀的人嘲笑、反對、排擠、甚至逼迫。基督徒因著不同世界同流合污，在世人眼中彷彿是世上的難民，日子過得很艱辛。其實，基督徒不是難民，而是尊貴的神國子民。

基督徒在忙碌的生活中，常常忘了自己是神國子民，忘了自己擁有這麼尊貴與珍貴的身份，這就好像王子忘了自己的身份，以為自己是乞丐，過著乞丐般可憐的生活。過去在舊約時代，通常只有相信上帝的以色列人才能有機會成為神國的子民（只有少數人例外），而這些以色列人他們又是多麼以這身份地位為傲。但如今，因著上帝的恩典，我們這些非以色列人也有機會成為神國的子民，但卻不以為然。基督徒若常思想上帝白白賜予我們如此尊貴的身份，心中將會充滿無盡的感恩與欣喜，願意順服上帝的旨意而行。因此，在教會中要勸勉基督徒順服神，並不是訴諸於律法的要求，而是提醒基督徒當今所擁有的身份地位。當基督徒對自己的身份地位有更深的認識體會，就會更積極、更有動力活出神國子民的生命，即使面對許多的挑戰困難，仍然願意讓上帝掌權，況且還有聖靈幫助我們，使我們勇敢向前邁進。

參考書目

中文書

王正中編。聖經原文字彙中文彙編（更新版）。台中：浸宣出版社，1994年。

陳濟民。新約神學精要第二版。香港九龍：宣道，2003年。

中文翻譯書

戈登·費依、道格樂思·史督華著。讀經的藝術。魏啓源、饒孝榛譯。（台北：華神，1999年。

古特立。古氏新約神學。上冊。高以峰、唐萬千譯。台北：華神，1990年。

布魯斯·米爾恩著。認識基督教教義。蔡張敬玲譯。台北：校園，1992年。

李天德譯。協同書。香港九龍：香港路德會文字部，2001年。

麥格夫。基督教神學淺析。蔡錦圖譯。香港：基道，2005年。

馬丁路德。馬丁路德小問答附解。李永楨譯。香港：香港路德會文字部，1999年。

麥格福。基督教神學手冊。劉良淑、王瑞琦譯。台北：校園，1998年。

賴德。新約神學。上冊。馬可人譯。台北：華神，1984年。

_____。認識上帝的國。林千俐譯。台北：校園，1989年。

魏司堅。耶穌對天國的教訓。任以撒譯。台北：橄欖，1985年。

聯合聖經公會。新約聖經並排版。香港九龍：聖經公會，1997年。

環球聖經公會。聖經新譯本第二版第五印。環球聖經公會，2007年。

英文書

- Davies, W. D. and Allison, Jr., D. C. *The Gospel according to St Matthew*. Edinburgh: T & T Clark, 1997.
- Fuller, D. P. *Gospel and Law: Contrast or Continuum*. Grand Rapids: Eerdmans, 1980.
- Green, J. B., Scot McKnight, and I. H. Marshall eds. *Dictionary of Jesus and the Gospels*. England: Inter Varsity Press, 1992.
- Harrison, Everett. F., Geoffrey W. Bromiley, and Carl F. H. Henry eds. *Baker's Dictionary of Theology*, 4th ed. Grand Rapids: Baker Book House, 1991.
- Jeremias, J. *New Testament Theology*. New York: Scribner's, 1988.
- Ladd, G. E. *Crucial Questions about the Kingdom of God*. Grand Rapids: Eerdmans, 1952.
- _____. *Jesus and the Kingdom*. London: S.P.C.K., 1966.
- _____. *A Theology of the New Testament*. Grand Rapids: Eerdmans, 1993.
- Morris, Canon Leon. *Luke: An Introduction and Commentary*. The Tyndale New Testament Commentaries. Grand Rapids: Inter Varsity Press, 1990.
- Wink, Walter. *John the Baptist in the Gospel Tradition*. London: Cambridge U.P., 1968.

附錄

神國之翻譯（符類福音有關「天國」、「神國」或「神的國」的經文）。「天國」這用法只出現在馬太福音，共有 32 次。「神國」出現在路加福音，共有 32 次，馬可福音 14 次，馬太福音 4 次。天國與神國的內容完全一樣，例如天國近了（太 4:17；可 1:15）、奧秘（太 13:11；可 4:11；路 8:10）、比喻像撒種（太 13:24；可 4:26）、芥菜種（太 13:31；可 4:30-31；路 13:18-19）和麵酵（太 13:33；路 13:20-21）、國民的品格（太 5:3；路 6:20）、與列祖同坐席（太 8:11-12；路 13:28-29）、約翰的地位（太 11:11；路 7:28）、進入的方法（太 18:3；可 10:15；路 18:17）、國民像小孩（太 19:14；可 10:14；路 18:16）等。

馬太	經文	馬可	經文	路加	經文
3:2 (1)	天國近了，你們應當悔改！				
4:17 (2)	...說：天國近了，你們應當悔改！	1:15 (1)	說：日期滿了，神的國近了。你們當悔改，信福音！		
5:3 (3)	虛心的人有福了！因為天國是他們的。			6:20 (1)	...有福了！因為神的國是你們的。
5:10 (4)	為義受逼迫的人有福了！因為天國是他們的。				
5:19 (5、6)	...他在天國要稱為最小的。...他在天國要稱為大的。				
5:20 (7)	...若不勝於文士和法利賽人的義，斷不能進天國。				
7:21 (8)	凡稱呼我主啊，主啊的人不能都進天國...				
8:11 (9)	...將有許多的人來，在天國裡與亞伯拉罕、以撒、雅各一同坐席；			13:28 (2)	你們要看見亞伯拉罕、以撒、雅各，和眾先知都在神的國裡...

				13:29 (3)	從東、從西、從南、從北將有人來，在 神的國 裡坐席。
10:7 (10)	隨走隨傳，說 天國 近了！				
11:11 (11)	...然而 天國 裡最小的比他還大。			7:28 (4)	...然而 神國 裡最小的比他還大。
11:12 (12)	... 天國 是努力進入的，努力的人就得著了。			16:16 (5)	...從此 神國 的福音傳開了，人人努力要進去。
12:28	我若靠著神的靈趕鬼，這就是 神的國 臨到你們了。			11:20 (6)	我若靠著神的能力趕鬼，這就是 神的國 臨到你們了。
13:11 (13)	... 天國 的奧秘只叫你們知道...	4:11 (2)	... 神國 的奧秘只叫你們知道...	8:10 (7)	他說： 神國 的奧秘只叫你們知道...
13:24 (14)	... 天國 好像人撒好種在田裡，	4:26 (3)	又說： 神的國 如同人把種撒在地上。		
13:31 (15)	... 天國 好像一粒芥菜種...	4:30 -31 (4)	又說： 神的國 ...好像一粒芥菜種...	13:18 -19(8)	耶穌說： 神的國 ...好像一粒芥菜種...
13:33 (16)	... 天國 好像麵酵...			13:20 -21(9)	又說：我拿甚麼來比 神的國 呢？好比麵酵...
13:44 (17)	天國 好像寶貝藏在這裡...				
13:45 (18)	天國 又好像買賣人尋找好珠子，				
13:47 (19)	天國 又好像網撒在海裡...				
13:52 (20)	他說：凡文士受教作 天國 的門徒...				
16:19 (21)	我要把 天國 的鑰匙給你...				
18:1 (22)	...問耶穌說： 天國 裡誰是最大的？				
18:3 (23)	...變成小孩子的樣式，斷不得進 天國 。	10:15 (5)	...凡要承受 神國 的，若不像小孩子，斷不能進去。	18:17 (10)	...凡要承受 神國 的，若不像小孩子，斷不能進去。
18:4	所以，凡自己謙卑像這				

(24)	小孩子的，他在天國裡就是最大的。				
18:23 (25)	天國好像一個王要和他僕人算帳。				
19:12 (26)	...並有為天國的緣故自關的...				
19:14 (27)	...因為在天國的，正是這樣的人。	10:14 (6)	...因為在神國的，正是這樣的人。	18:16 (11)	...因為在神國的正是這樣的人。
19:23 (28)	...財主進天國是難的。	10:23 (7) 10:24 (8)	...有錢財的人進神的國是何等的難哪！ ...倚靠錢財的人進神的國是何等的難哪！	18:24 (12)	...有錢財的人進神的國是何等的難哪！
19:24	...比財主進神的國還容易呢！	10:25 (9)	駱駝穿過針的眼，比財主進神的國還容易呢。	18:25 (13)	駱駝穿過針的眼比財主進神的國還容易呢！
20:1 (29)	天國好像家主清早去雇人進他的葡萄園做工				
21:31	...稅吏和娼妓倒比你們先進神的國。				
21:43	...神的國必從你們奪去，賜給那能結果子的百姓。				
22:2 (30)	天國好比一個王為他兒子擺設娶親的筵席，				
23:13 (31)	...因為你們正當人前，把天國的門關了...				
25:1 (32)	...天國好比十個童女拿著燈出去迎接新郎。				
		9:1 (10)	...有人在沒嘗死味以前，必要看見神的國大有能力臨到。	9:27 (14)	...有人在沒嘗死味以前，必看見神的國。
		9:47 (11)	...你只有一隻眼進入神的國，強如有兩隻眼被丟在地獄裡。		
		12:34	你離神的國不遠		

		(12)	了...		
		14:25 (14)	...我不再喝這葡萄 汁，直到我在 神的國 裡喝新的那日子。	22:16 (15) 22:18 (16)	...我不再吃這筵席，直 到成就在 神的國 裡。 ...我不再喝這葡萄 汁，直等 神的國 來到。
		15:43 (15)	...也是等候 神國 的...	23:51 (17)	...常盼望 神國 的人。
				4:43 (18)	...我也必須在別城傳 神國 的福音...
				8:1 (19)	...宣講 神國 的福音...
				9:2 (20)	又差遣他們去宣傳 神國 的道，醫治病人，
				9:11 (21)	...對他們講論 神國 的 道...
				9:60 (22)	...你只管去傳揚 神國 的道。
				9:62 (23)	耶穌說：手扶著犁向後 看的，不配進 神的國 。
				10:9 (24)	... 神的國 臨近你們了。
				10:11 (25)	...雖然如此，你們該知 道 神的國 臨近了。
				14:15 (26)	...在 神國 裡吃飯的有 福了！
				17:20 (27、 28) 17:21 (29)	... 神的國 幾時來 到？... 神的國 來到不 是眼所能見的。 ...因為 神的國 就在你 們心裡。
				18:29 (30)	...人為 神的國 撇下房 屋，或是妻子...
				19:11 (31)	...他們以為 神的國 快 要顯出來...
				21:31 (32)	...也該曉得 神的國 近 了。